



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 1 5 0 6 0 0 2 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 115 060 025 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 30		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Chun Kyung-min Chun Kyung-min #1301, 102-dong, 229 Eunhasu-ro, Jung-gu, Incheon (Jungsan-dong, Hanshin The Hugh Sky Park Apartment)		合計金額 Total Value 1644 Yen	
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		TEL 010-9031-4866 FAX 010-9031-4866	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD16.44	TEL 010-9031-4866 FAX 010-9031-4866
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		Total Value 1644 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Glus Limited		社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 1 5 0 6 0 0 2 5 J P *

item number

EN 115 060 025 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 30		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address Chun Kyung-min Chun Kyung-min #1301, 102-dong, 229 Eunhasu-ro, Jung-gu, Incheon (Jungsan-dong, Hanshin The Hugh Sky Park Apartment)		Postal Code 22391	
TEL +82-70-8028-0953		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		TEL 010-9031-4866 FAX 010-9031-4866	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD16.44	TEL 010-9031-4866 FAX 010-9031-4866
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		Total Value 1644 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 30

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p>ご依頼主 (Sender): Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0953 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN115060025JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Chun Kyung-min Chun Kyung-min #1301, 102-dong, 229 Eunhasu-ro, Jung-gu, Incheon (Jungsan-dong, Hanshin The Hugh Sky Park Apartment) 22391, KOREA</p> <p>TEL 010-9031-4866 FAX 010-9031-4866</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.48	USD 16.44
総合計 (Total)			3		USD 16.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
 総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
 Glus Limited



* E N 1 1 5 0 6 0 0 2 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 115 060 025 JP

From (Sender) Name & Address Glus Limited Glus Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 30	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Chun Kyung-min Chun Kyung-min #1301, 102-dong, 229 Eunhasu-ro, Jung-gu, Incheon (Jungsan-dong, Hanshin The Hugh Sky Park Apartment) Postal Code 22391 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3
			正味重量 Net weight 0.44
			内容品の価格 Value USD16.44
No commercial value for customs purpose only.			TEL 010-9031-4866 FAX 010-9031-4866 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 1644 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

EMS 受取書 (Sender's Copy②)

EMS 受付局控 (Post office's copy)

EMS 受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

Glus Limited
Glus Limited
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064
TEL +82-70-8028-0953
FAX



* E N 1 1 5 0 6 0 0 2 5 J P *

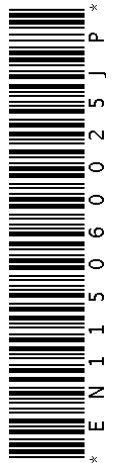
お問い合わせ番号 (item number) : EN 115 060 025 JP

Chun Kyung-min
Chun Kyung-min
#1301, 102-dong, 229 Eunhasu-ro, Jung-gu, Incheon
(Jungsan-dong, Hanshin The Hugh Sky
Park Apartment)
Postal Code 22391
Country KOREA
TEL 010-9031-4866
FAX 010-9031-4866

内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp
			3	0.44	USD16.44					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	1644			

10年保存
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



* E N 1 1 5 0 6 0 0 2 5 J P *